

Seminarium magisterskie 2

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Sinologia Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia drugiego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09SNLS.2FK.00294.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Fakultatywny Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe
Koordynator zajęć	Maria Kurpaska	
Prowadzący zajęcia	Maria Kurpaska	
Okres Semestr 1	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Seminarium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 5
Okres Semestr 2	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Seminarium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 5
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Seminarium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 15
Okres Semestr 4	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Seminarium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 15

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Przekazanie wiedzy z zakresu językoznawstwa chińskiego.
C2	Ugruntowanie wiedzy z zakresu językoznawstwa chińskiego.
C3	Rozwinięcie umiejętności prawidłowego korzystania ze źródeł (literatury przedmiotowej, literatury podmiotowej).
C4	Przygotowanie studenta do pisania prac naukowych z dziedziny językoznawstwa chińskiego.
C5	Nadzór nad pisanem pracy magisterskiej.
C6	Napisanie pracy magisterskiej.

Wymagania wstępne

- Podstawowa wiedza z zakresu językoznawstwa.
- Znajomość języka chińskiego na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
- Umiejętność gromadzenia i korzystania z materiałów.
- Umiejętność wykorzystywania zdobytej wiedzy w praktyce.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	zna i rozumie miejsce i znaczenie sinologii w relacji do innych nauk humanistycznych oraz jej specyfikę przedmiotową i metodologiczną w zakresie językoznawstwa i badań interdyscyplinarnych	SNL_K2_W01	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna
W2	ma teoretyczno-metodologiczną wiedzę potrzebną do realizacji tematu pracy, nabytą w dotychczasowych studiach i rozwiniętą	SNL_K2_W03, SNL_K2_W04	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna
W3	orientuje się w ogólniejszej wiedzy dotyczącej zjawisk powiązanych z zakresem swojej pracy;	SNL_K2_W02, SNL_K2_W06, SNL_K2_W08	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna
W4	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego	SNL_K2_W10	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	samodzielnie zdobywa wiedzę z wykorzystaniem słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i multimedialnych źródeł informacji	SNL_K2_U02	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna
U2	wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje z różnych źródeł	SNL_K2_U02, SNL_K2_U12	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna
U3	formułuje problem badawczy i przygotowuje tekst pracy magisterskiej, z dbałością zarówno o jej stronę merytoryczną, jak i językowo-formalną	SNL_K2_U01, SNL_K2_U09	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U4	potrafi samodzielnie rozwijać kompetencje językowe	SNL_K2_U13	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	refleksyjnie odnosi się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i modyfikuje je pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego	SNL_K2_K02, SNL_K2_K03	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna
K2	dostrzega dorobek sinologii w zakresie zachowania dziedzictwa kulturowego Azji Wschodniej	SNL_K2_K08, SNL_K2_K09	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna
K3	krytycznie ocenia samodzielnie zdobywaną wiedzę o języku chińskim i widzi potrzebę jej poszerzania	SNL_K2_K01	Prezentacja teoretycznej pracy dyplomowej, praca pisemna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Omówienie sposobów zbierania materiałów koniecznych do napisania pracy dyplomowej z dziedziny językoznawstwa chińskiego.	W1, W2, W3, U4	Seminarium
2.	Omówienie zasad formułowania tezy, celu pracy	W1, W2, W3, U3	Seminarium
3.	Wymagania dotyczące pracy magisterskiej z uwzględnieniem sposobu korzystania ze źródeł	W3, U2	Seminarium
4.	Wymagania dotyczące pracy magisterskiej z uwzględnieniem sposobu sporządzania bibliografii i odnośników bibliograficznych	W2, U1, U3	Seminarium
5.	Ochrona prawa autorskiego w procesie przygotowywania pracy magisterskiej oraz sposoby dokumentacji	W4	Seminarium
6.	Wymagania dotyczące pracy magisterskiej pod względem edycji tekstu	U3	Seminarium
7.	Omówienie struktury pracy	W2, W3, K2, K3	Seminarium
8.	Omówienie metodologii pracy	W1, W2, W3, K2	Seminarium
9.	Dyskusja nad opracowanym tematem pracy	U2, U4, K1, K2, K3	Seminarium
10.	Omówienie fragmentów pracy przedstawianych przez studenta	U2, U3, U4, K1, K2, K3	Seminarium
11.	Omówienie gotowej pracy	W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3	Seminarium

Informacje dodatkowe

Semestr 1

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Seminarium	Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Wykład konwersatoryjny, Dyskusja, Metoda badawcza (dociekania naukowego), Korekta indywidualna

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Seminarium	Student uzyskuje zaliczenie przedmiotu po spełnieniu następujących warunków: • Uczestnictwo w indywidualnych konsultacjach • Przedstawienie planu pracy • Przedstawienie pierwszego fragmentu pracy

Semestr 2

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Seminarium	Dyskusja, Korekta indywidualna

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Seminarium	Student uzyskuje zaliczenie przedmiotu po spełnieniu następujących warunków: • Uczestnictwo w indywidualnych konsultacjach • Przedstawienie co najmniej jednego kolejnego rozdziału pracy

Semestr 3

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Seminarium	Dyskusja, Korekta indywidualna

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Seminarium	Student uzyskuje zaliczenie przedmiotu po spełnieniu następujących warunków: • Uczestnictwo w indywidualnych konsultacjach • Przedstawienie co najmniej jednego kolejnego rozdziału pracy

Semestr 4

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Seminarium	Dyskusja, Korekta indywidualna

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Seminarium	Student uzyskuje zaliczenie przedmiotu po spełnieniu następujących warunków: • Uczestnictwo w zajęciach • Przedstawienie gotowej pracy magisterskiej

Literatura

Obowiązkowa

1. Adam Wolański 2008. Edycja tekstów. Porady praktyczne. Warszawa: Wyd. Naukowe PWN.

Dodatkowa

1. Arkadiusz Dudziak i Agnieszka Żejmo 2008. Redagowanie prac dyplomowych. Wskazówki metodyczne dla studentów
Warszawa: Wydawnictwo Difin
2. Adekwatna dla tematów przygotowywanych prac magisterskich

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Seminarium	30
Przygotowanie do zajęć	10
Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie pracy pisemnej	70
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 140
Liczba punktów ECTS	ECTS 5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Seminarium	30
Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie pracy pisemnej	70
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 130
Liczba punktów ECTS	ECTS 5

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 3

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Seminarium	30
Czytanie wskazanej literatury	60
Przygotowanie pracy pisemnej	150
Przygotowanie do zajęć	30
Przygotowanie pracy dyplomowej	150
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 420
Liczba punktów ECTS	ECTS 15

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Seminarium	30
Przygotowanie do zajęć	30
Czytanie wskazanej literatury	150
Przygotowanie pracy dyplomowej	200
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 410
Liczba punktów ECTS	ECTS 15

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
SNL_K2_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny zdobywanej wiedzy o języku i literaturze chińskiej i ciągłego jej aktualizowania.
SNL_K2_K02	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do dogłębnego doceniania znaczenia wiedzy specjalistycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych i językowych związanych z wielokulturowością i komunikacją międzykulturową.
SNL_K2_K03	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznego konsultowania problemów, których nie jest w stanie samodzielnie rozwiązać, z ekspertami w odpowiednich dziedzinach naukowych i aktywnego współdziałania z nimi w poszukiwaniu właściwych rozwiązań.
SNL_K2_K08	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do doceniania dorobku sinologii w zakresie zachowania dziedzictwa kulturowego Azji Wschodniej i uczestnictwo w działaniach na rzecz jego rozwoju.
SNL_K2_K09	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do kształtowania postawy współodpowiedzialności za podtrzymywanie etosu zawodowego sinologa.
SNL_K2_U01	Absolwent/ka potrafi formułować i testować hipotezy związane z prostymi problemami badawczymi i realizowanymi zadaniami, a także komunikować swoje spostrzeżenia.
SNL_K2_U02	Absolwent/ka potrafi dobierać odpowiednie źródła i udostępniane przez nie informacje, dokonywać ich oceny, krytycznej analizy, syntezy i wykorzystywać w optymalny sposób.
SNL_K2_U09	Absolwent/ka potrafi przygotowywać i pisać oryginalne i twórcze prace akademickie dotyczące zagadnień z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa sinologicznego (z uwzględnieniem kontekstu kulturoznawczego) w języku polskim lub obcym, korzystając z literatury w języku chińskim i w innych językach i przestrzegając prawa autorskiego.
SNL_K2_U12	Absolwent/ka potrafi planować samodzielną pracę lub działania kierowanego przez siebie zespołu w ramach realizacji zadania tłumaczeniowego.
SNL_K2_U13	Absolwent/ka potrafi przez całe życie samodzielnie rozwijać kompetencje językowe, poznawać i opanowywać nowe narzędzia komunikacji i ukierunkowywać innych w tym zakresie.
SNL_K2_W01	Absolwent/ka zna i rozumie miejsce i znaczenie sinologii w relacji do nauk humanistycznych, społecznych i innych, jej specyfikę przedmiotową i metodologiczną, a także główne tendencje rozwojowe.
SNL_K2_W02	Absolwent/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu wybrane fakty, pojęcia i kluczowe zagadnienia z językoznawstwa, literaturoznawstwa i badań interdyscyplinarnych w obszarze sinologii.
SNL_K2_W03	Absolwent/ka zna i rozumie teorie i metodologie badań z wybranej dyscypliny (językoznawstwo bądź literaturoznawstwo sinologiczne) właściwe dla różnych szkół badawczych i paradygmatów, a także ich główne tendencje rozwojowe.
SNL_K2_W04	Absolwent/ka zna i rozumie wybrane zagadnienia komparatystyki językowej lub literackiej i translatoryki na tle zachodzących procesów wymiany kulturowej i globalizacji.
SNL_K2_W06	Absolwent/ka zna i rozumie złożoną naturę języka chińskiego (także w kontekście historycznym) i komunikacji międzykulturowej.
SNL_K2_W08	Absolwent/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu fundamentalne dylematy i wyzwania współczesnej cywilizacji związane z językami, literaturą i kulturą Azji Wschodniej.
SNL_K2_W10	Absolwent/ka zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego i ochrony własności intelektualnej.